



ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ  
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.  
LIMITED

FCCC/SBI/2002/L.26  
1 November 2002

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

Семнадцатая сессия

Нью-Дели, 23-29 октября 2002 года

Пункт 4 b) повестки дня

**НАЦИОНАЛЬНЫЕ СООБЩЕНИЯ СТОРОН, НЕ ВКЛЮЧЕННЫХ В  
ПРИЛОЖЕНИЕ I К КОНВЕНЦИИ**

**СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ РУКОВОДЯЩИХ ПРИНЦИПОВ ДЛЯ  
ПОДГОТОВКИ НАЦИОНАЛЬНЫХ СООБЩЕНИЙ СТОРОН,  
НЕ ВКЛЮЧЕННЫХ В ПРИЛОЖЕНИЕ I К КОНВЕНЦИИ**

**Рекомендация Вспомогательного органа по осуществлению**

На своей семнадцатой сессии Вспомогательный орган по осуществлению решил рекомендовать Конференции Сторон принять на ее восьмой сессии следующий проект решения:

**Проект решения -/CP.8**

**Руководящие принципы для подготовки национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции**

*Конференция Сторон,*

*ссылаясь, в частности, на пункты 1, 3, 7 статьи 4 и пункт 2 а) статьи 10 и пункты 1, 5 и 7 статьи 12 Конвенции,*

*ссылаясь также* на свои решения о сообщениях Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции, и, в частности, на свои решения 10/CP.2, 2/CP.4, 12/CP.4, 8/CP.5, 31/CP.7 и 32/CP.7,

*напоминая также*, что своим решением 8/CP.5 она начала процесс рассмотрения руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I, с целью их усовершенствования,

*учитывая*, что на своей седьмой сессии она постановила<sup>1</sup> продолжить процесс рассмотрения руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I, с целью их принятия на своей восьмой сессии,

*отмечая*, что Консультативная группа экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции, внесла значительный вклад в пересмотр руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I,

*признавая* важную роль Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции, в деле оказания технической консультационной помощи и поддержки подготовке вторых и последующих национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I, в соответствии с решением xx/CP.8,

1. *постановляет*:

а) что Стороны, не включенные в приложение I к Конвенции, должны использовать руководящие принципы, содержащиеся в приложении к настоящему решению, для подготовки вторых и последующих национальных сообщений и в соответствующих случаях первоначальных национальных сообщений, за исключением случаев, когда Стороны начали процесс подготовки вторых национальных сообщений и получили финансирование в рамках ускоренных процедур или на основе согласованных полных издержек до утверждения руководящих принципов, прилагаемых к настоящему решению;

---

<sup>1</sup> Решение 32/CP.7.

b) что при использовании настоящих руководящих принципов Стороны, не включенные в приложение I, должны учитывать свои собственные приоритеты, цели и национальные условия развития;

c) что эти руководящие принципы должны использоваться для разработки руководящих указаний оперативному органу финансового механизма относительно финансирования подготовки национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I;

d) что руководящие принципы, содержащиеся в приложении к настоящему решению, в совокупности с руководящими указаниями оперативному органу финансового механизма, содержащимися в решении xxx/CP.8, должны использоваться для подготовки вторых и последующих национальных сообщений и в соответствующих случаях первоначальных национальных сообщений;

2. *предлагает* Сторонам, не включенным в приложение I, которые, возможно, пожелают сделать это, использовать элементы из руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, при подготовке своих национальных сообщений;

**3. Будет включен новый текст;**

4. *предлагает* Глобальному экологическому фонду ускорить финансирование подготовки вторых и последующих национальных сообщений;

5. *порукает* Секретариату содействовать оказанию помощи Сторонам, не включенным в приложение I, в деле подготовки их национальных сообщений согласно пункту 2 с) статьи 8 Конвенции.

-----